CITIE 2007 CITIE 2007 A General Survey 温州概览 WENZHOU



5000 年人文积淀, 600 里山水荟萃,映照温州城市精神——敢为人先,民本和谐。780 万胼手胝足,30 载革故鼎新,铸就温州人精神——敢为人先,特别能创业。

A 5,000-year-old culture heritage,

A broad land of beautiful scenery for 300kilometers around, Reflect the spirit of Wenzhou City

daring to pioneer in building up a harmonious society

The hard work of 7.8 million people,

The creation of the new in place of the old in 30 years of reform, Foster the spirit of Wenzhou people

daring to be pioneers with special ability for starting business.





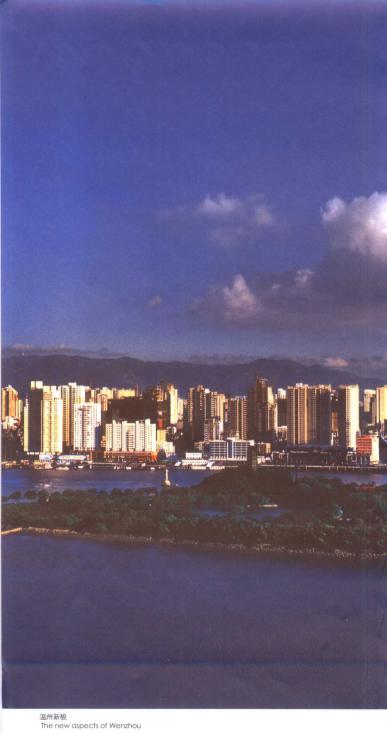
温州市市树・榕树

wenzhou City Tree-Banyan

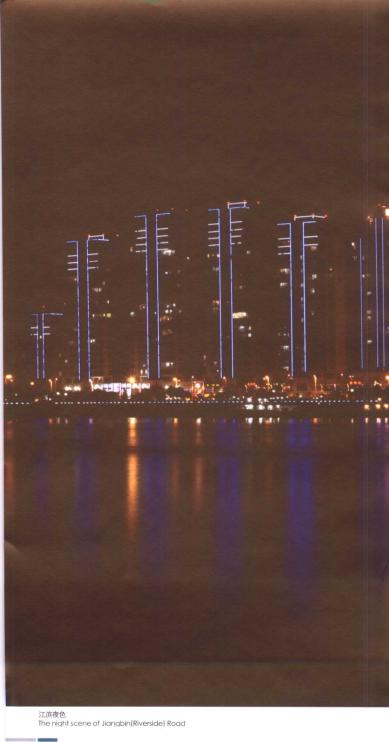


温州市市花・茶花

Wenzhou City Flower-Camellia

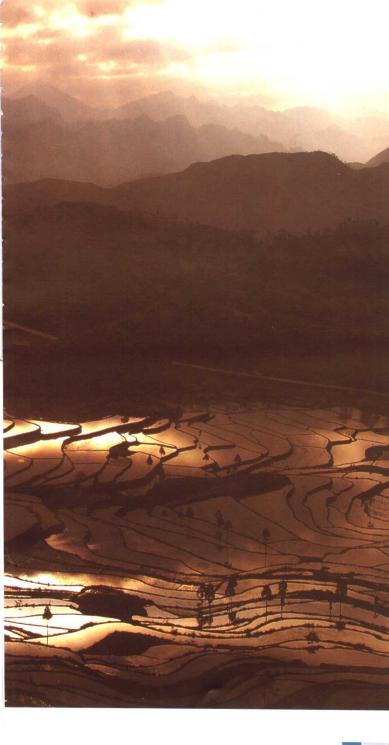












编辑:

温州市人民政府新闻办公室

Information Office of Wenzhou Municipal People's Government

《温州瞭望》杂志社

Wenzhou Lookout" Magazine Office

总顾问: 曹国旗

顾 问: 彭立华 詹永枢

主 编: 孙智勇 郭明敏

副主编: 章迅挺 吴 敏

宋而立

编 辑: 梅三义 张惜路 林中一

> 叶赞扬 汤苗苗 金玲艳 叶文秀

周品英

吴益剑

摄 影: 郑高华 吴培军 卢春雨

徐道浙 马启新 林作贤

> 邱珍钱 陈耀辉 杨洲

郑鹏 吴 悠 杨保民

朱为中 冯张帆

翻 译: 王庚尧 吴 敏 夏海鸥

设 邱宜 朱朝鹏 郑秋微 it: 金征侦 许继兵 陈凯凯

Chief Advisor: Cao Guogi Advisors: Peng Lihua

Chief Editors: Sun Zhiyong Deputy Chief Editors: Zhang Xunting

Editors: Mei Sanyi

Photographers: Zheng Gaohua

Translators: Wang Gengyao

Designers: Qiu Yi Wu Peijun and others Xia Haiou Wu Min

Zhang Xilu and others

Zhan Yongshu

Guo Mingmin

Wu Min

Zhou Pinying

Zhu Zhaopeng and others





C 目录 ontents

实力温州

16/31

基本情况 国民经济和社会发展情况 基础设施

Strong Wenzhou

Basic Facts

National Economic and Social Development Infrastructure Facilities

活力温州

民营经济 前场 对外开商 对外开商会

32/49

Vigorous Wenzhou

Non-public Economic Sectors
Market System
Innovative City
Opening to the Outside World
Wenzhou Chamber of Commerce

和谐温州

城平信法文和馨活法则馨行

50/63

Harmonious Wenzhou

Urban Construction
Peaceful Wenzhou
Creditable Wenzhou
Wenzhou under the Rule of Law
Activities of Building up a Civilized City
Warm-hearted Action

64/79

品牌温州

工业品牌 农业品牌 技术品牌

Wenzhou of Famous Brand Names

Industrial Brands Agricultural Brands Technological Brands

80/91

民本温州

民生工程 新农村建设 社会服务

People-Oriented Wenzhou

Projects of People's Livelihood New Rural Construction Social Services

人文温州

教育和科技 文化、艺术和新闻事业 卫生和体育 历史人物和历史文物 民族和宗教

92/113

Humanistic Wenzhou

Education and Science Culture and Art, Press and Publication Public Health and Sports Historical Personages and Cultural Relics Ethnic Groups and Religions

山水温州

风景名胜 森林、湿地和岛屿

114/125

Spania Manthau

Scenic Sites Forests, Wetlands and Islands

时尚温州

126/133

瓯风时尚 瓯菜风味 宾馆饭店

Vogue Wenzhou

Wenzhou-style Vogues Wenzhou Local Cuisine Hotels and Restaurants

134/139

展望温州

第三次跨越"十一五"规划

Prospects of Wenzhou

The Third Leap-Forward The Eleventh Five-Year Plan



